



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 October 2013  
Russian  
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам  
на двухгодичный период 2014–2015 годов**

**Условия службы и вознаграждение должностных лиц,  
помимо должностных лиц Секретариата: члены  
Международного Суда и Международного остаточного  
механизма для уголовных трибуналов, судьи и судьи  
ad litem Международного трибунала по бывшей  
Югославии и Международного уголовного трибунала  
по Руанде**

**Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам**

**Исправление**

**1. Пункт 8**

*Заменить* последнее предложение следующим текстом:

В этом судебном решении Трибунал причислил оклад персонала к контрактным элементам, которые не могут быть изменены без согласия обеих сторон<sup>1</sup>.

**2. Пункт 11**

Порядковый номер имеющейся в тексте сноски 1 следует *заменить* номером 2.

---

<sup>1</sup> См. United Nations Administrative Tribunal Judgement 19, *Kaplan v. Secretary-General* (1953), para. 3.

